

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 11

1. Ibn Nubātah al-Miṣrī 11

2. *Sağʿ al-muṭawwaq* 12

2.1. Entstehung 12

2.2. Vorstellung der beiden Autographe 14

2.3. Hinweise zur Editionsweise 16

3. Vorstellung des Anhangs mit Taqrīzsammlungen 18

3.1. Fünf Taqrīze zu *Nasīm aṣ-ṣabā* und zwei Taqrīze zu *aš-Šudūr* 19

3.2. Elf Taqrīze zu *Nuzūl al-Ġayt* 22

3.3. Fünfzehn Taqrīze zu *al-Waġh al-ġamīl fī ʿilm al-Ḥalīl* 23

4. Taqrīz als Genre 24

4.1. Lexikographische Perspektive 24

4.2. Literarisches Genre 25

4.3. Taqrīz-Schema 29

5. Ziel der Edition und Ausblick 35

6. Übersetzungsproben 37

6.1. Vorwort Ibn Nubātahs zu *Sağʿ al-muṭawwaq* 39

6.2. Kurzbiographie Ibn Nubātahs für Šihābaddīn Maḥmūd 47

6.3. Lobschrift Šihābaddīn Maḥmūds für *Maṭlaʿ al-fawāʿid wa-maġmaʿ al-farāʿid* 52

6.4. Lobgedicht Ibn Nubātahs an Šihābaddīn Maḥmūd 54

7. Abbildungen 60

Edition

ا كتاب سنج المطوق لابن نباتة المصري